

Particípio Presente, Gerúndio e Adjetivo Verbal.

O **particípio presente** em francês normalmente é formado a partir da 1ª pessoa do plural (nous) acrescentando a desinência *-ant*: *prendre* → nous **prenons** → **prenant**. É a partir dele que se forma o gerúndio e o adjetivo verbal. É invariável e geralmente ele equivale a uma subordinada relativa (*qui + verbo*):

*J'ai vu un reportage **concernant** les produits de beauté.*

*J'ai vu un reportage **qui concernait** les produits de beauté*

Pode ser empregado como:

- ❖ **Simultaneidade:** ***Voulant** se reposer, elle s'allonge / elle s'est allongée / elle s'allonge / elle s'allongera.*
- ❖ **Relação causal:** *N'ayant rien à faire, nous sommes allés au cinéma. = Nous sommes allés au cinéma parce que nous n'avions rien à faire.*

Neste caso, o sujeito das duas frases é sempre o mesmo, quem não tem nada que fazer é o mesmo que foi ao cinema.

Relação de anterioridade:

Ayant bien travaillé, il a réussi à tous ses examens./ Etant arrivée avant les autres, elle a tout préparé.

Neste caso, a escolha do auxiliar, bem como a concordância do particípio passado seguem a mesma regra dos tempos compostos. Vale remarcar também que nos dois exemplos acima o particípio presente está no início das frases o que obriga o sujeito da frase subordinada ser o mesmo que o da principal. Entretanto, é possível usar sujeitos diferentes desde que o particípio presente não esteja no início:

Le film étant terminé, Marc m'a appelé.

Alguns particípios presentes se transformam em **adjetivos verbais**. Neste caso, a maior diferença entre o particípio presente e o adjetivo verbal é que o adjetivo verbal concorda em gênero e número com o sujeito que este qualifica.

*La leçon a été vraiment **passionante***

*On lui a volé sa valise **contenant** toutes ses affaires.*

Na maior parte dos casos os particípios presentes e os adjetivos verbais são idênticos. Porém, algumas vezes têm formas diferentes, alguns tipos de mudanças são:

Particípio Presente	Adjetivo Verbal
<i>suffoquant</i>	<i>suffocant</i>
<i>précédant</i>	<i>précédent</i>
<i>négligeant</i>	<i>négligent</i>
<i>fatigant</i>	<i>fatigant</i>

No português moderno não temos o mesmo uso do particípio presente, ele resultou em adjetivos como estrela *cadente* = que cai, em substantivos como bom *assistente* = que assiste e até preposições como *durante*, *tirante*. Do particípio presente do latim recebemos as formas em **-ante** para a primeira conjugação (*amante* = que ama); em **-ente** para a segunda (*vivente* = que vive); em **-inte** para a terceira (*pedinte* = que pede).

O **gerúndio** tem as mesmas formas invariáveis que o particípio presente, o que os diferencia é a preposição **en**.

O uso do gerúndio em francês é diferente do português, onde ele é usado para expressar uma ação em curso ou uma ação simultânea a outra, ou para exprimir a idéia de progressão indefinida.

Em francês ele só pode ser usado se houver duas ações em questão. O gerúndio mostra uma ação que se desenvolve ao mesmo tempo que a do verbo principal, além disso, deve ter o mesmo sujeito que o verbo principal.

① *En venant*, ② *achetez du pain.*

① *Il m'a dit bonjour* ② *en entrant.*

Pode ser empregado como:

❖ **Simultaneidade:** *Ils regardent la télévision en mangeant.*

❖ **Condição:** *En étudiant plus tu réussiras l'examen*

Oposição: *Tout en étant non-voyant, il surfe très bien.*

EMPLOI

Le gérondif indique la simultanéité d'une action par rapport à ce verbe. Les deux verbes doivent avoir le même sujet.

D'habitude, je travaille en écoutant la radio.

En rentrant chez moi, j'ai rencontré Marie dans la rue.

➤ LA CAUSE

Elle a perdu tout ton argent en jouant au loto. (parce qu'elle a joué...)

➤ LA MANIÈRE

Ma soeur est tombée en sortant de la piscine.

➤ LA CONDITION

En regardant des films en VO, on peut apprendre le français. (Si on regarde...)

➤ L'OPPOSITION

Tout en étudiant beaucoup, il ne réussit aucun examen.